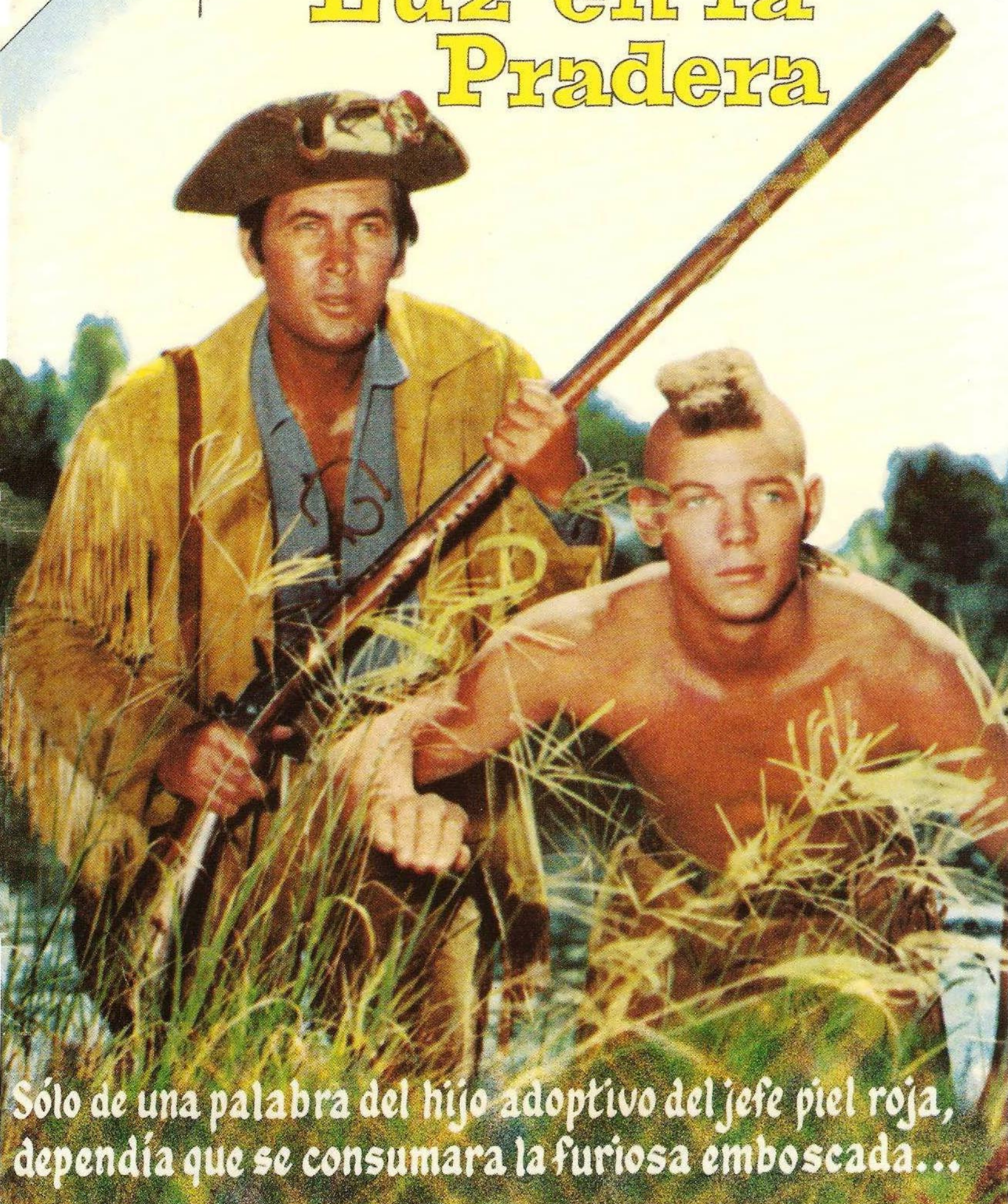


CLÁSICOS DEL CINE

presenta:

Luz en la Pradera

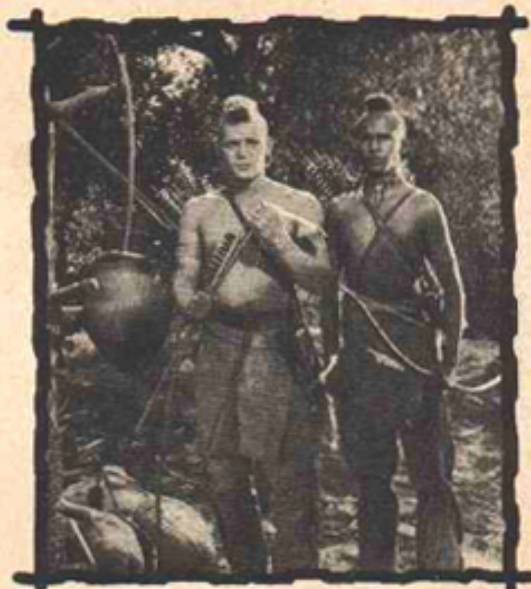


Sólo de una palabra del hijo adoptivo del jefe piel roja, dependía que se consumara la furiosa emboscada...



Dentro del corazón juvenil de Hijo Fiel
luchan sentimientos contradictorios...

Deberá renunciar a su manera de
vivir de indio...



Y aceptar las costumbres de gente
extraña...



Donde sólo encuentra un amigo que
lo comprende.



CLÁSICOS DEL CINE — Año 11 — N° 27 — 1° de junio de 1959. — (LUZ EN LA PRADERA). © Copyright, 1959, by The Mirisch Company, Inc.—Revista mensual editada en México, D. F., por convenio con Western Publishing Company, Inc., Racine, Wis., U. S. A., productores de las ediciones en inglés de la Dell Publishing Co., en los EE. UU. y Canadá.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2° clase en la Administración de Correos N° 1, de México 1, D. F., el 1° de diciembre de 1956.—\$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Editada por "Sociedad Editora América, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra N° 9.—Tel. 21-37-93.—Apartado Postal 2272.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra N° 9.—Tel. 21-68-37.—Apartado Postal 10223.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Quero-món Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. N° 56 de la J. A. de P. I. de Madrid.—Precio: seis pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

Walt Disney

Luz en la Pradera



EN 1764, UN REGIMIENTO REALISTA NORTEAMERICANO, DIRIGIDO POR EL CORONEL HENRY BOUQUET, MARCHABA POR EL OHIO DESDE EL FUERTE PITT HASTA LA BIFURCACION DEL MUSKINGUM. ASI SE HALLARON FRENTE A LA PODEROSA TRIBU DELAWARE...

YO SOY CUYLOGA, JEFE DE TODOS LOS DELAWARES. CON ESTE CINTURÓN ABRO LOS OÍDOS Y EL CORAZÓN DEL HOMBRE BLANCO. QUEREMOS SER SUS AMIGOS.



HABLAS DE PAZ, PERO ASESINAS A NUESTRA GENTE EN LA FRONTERA. ¿NO ES ASI, CUYLOGA?



ESTO FUE OBRA DE SALVAJES JÓVENES GUERREROS. TODOS LOS DELAWARES NO SON CULPABLES.

ENTONCES TENDRÁS QUE CASTIGAR A ESOS HOM-BRES, SI NO QUIERES QUE LO HAGAMOS NOSOTROS.



EL HOMBRE BLANCO ES UNA EXTRAÑA CRIATURA. DICE A LOS INDIOS QUE VIVAN JUNTOS COMO HERMANOS. LOS CONESTOGAS ERAN UNA TRIBU PACÍFICA... CREÍAN A LOS BLANCOS. PERO ENTONCES BÁRBAROS BLANCOS DE PESHTANK MATARON A LOS CONESTOGAS.



¿PESHTANK? ¿QUÉ SIGNIFICA ESO?

LOS HOMBREROS DE PAXTON. LOS DESALMADOS MÁS GRANDES QUE HE CONOCIDO.



EN LOS ARBUSTOS CERCANOS...

TEN CUIDADO, HIJO FIEL. PUEDEN OÍRTE.

PERO ESTÁN HABLANDO DE PESH-TANK. LOS HOMBREROS BLANCOS MATARON MUCHOS INDIOS ALLÁ. YO ODO A LOS BLANCOS.



¡CHIST! SOLDADO BLANCO PARECE MUY INDIGNADO AHORA.

LOS DE PAXTON ERAN COBARDES, CUYLOGA. MATARON GENTE INOCENTE EN LA NOCHE. PERO YO VENGO A VERTE EN PLENO DÍA, CARA A CARA.



YO TE DIGO QUE NINGÚN BLANCO SE INSTALARÁ EN VUESTRAS TIERRAS MÁS ACÁ DEL FUERTE PITT. NI HOSTILIZARÁN A LOS INDIOS SI NO SON ATACADOS PRIMERO.



HABLAS CON LENGUA MENTIROSA.
HOMBRE BLANCO NO GUARDA SUS
PROMESAS.

SILENCIO,
NISKITON.

YO TE CREO.
PERO ¿QUÉ PRO-
MESA EXIGES
EN CAMBIO?

SÓLO ÉSTA, CUYLOGA.
YA HABÍAS PROMETIDO
DEJAR LIBRES A LOS
CAUTIVOS. SI QUIE-
RES PAZ, TIENES QUE
HACERLO... AHORA
MISMO.



¿QUÉ QUERE DEC-
IR EL GUERRERO
BLANCO, HIJO FIEL?

QUE TODOS LOS HIJOS Y
LAS HIJAS DE LOS BLANCOS
DEBEN SER DEVUELTOS O
HABRÁ GUERRA.

PERO... TAMBIÉN
TÚ FUISTE HIJO
DE BLANCO.

YA LO SÉ, FLECHA FUERTE, PERO
AHORA SOY INDIO. CUYLOGA ES
MI PADRE. NO ACEPTARA LAS
CONDICIONES DEL HOMBRE
BLANCO.



PERO CUYLOGA EXTIENDE SU CINTURÓN PARA
SELLAR EL COMPROMISO...

¿NO? ¿Y QUÉ DICES DE
ESO?

NO PUEDE SER.

ESTÁ BIEN. POR EN-
CIMA DE TODO DEBE
ESTAR LA PAZ.

ERES UN JEFE PRU-
DENTE, CUYLOGA.



LUEGO, FRENTE A LA TIENDA DE CUYLOGA EN LA ALDEA...



POCOS DÍAS DESPUÉS, EN LA TIENDA DEL CORONEL...



ESTÁ BIEN. EN CUANTO LLEGUEN TODOS
ACÁ, EMPRENDEREMOS NUESTRA MARCHA HACIA
EL FUERTE.



RODÉENLOS FORMÁNDOSE EN
HERRADURA CUANDO EL GRU-
PO SE SEPRE.

¡POBRES! NO PARECEN
ABANDONAR SU CAUTIVE-
RIO DE MUY BUENA
GANA.



VEN AQUÍ, PEQUEÑA. ESTARÁS
MEJOR CON NOSOTROS.

NO LA TOQUES, BASURA.



ATRÁS TÚ, Y TODOS
LOS DEMÁS.

TE ATREVES A EMPUJAR A
NISKITON. ¡TE MA-
TARÉ POR ESTO!



NO, NO LO HARÁS.

VA LO COGIMOS.





ÉSE ES CIERTAMENTE UN REVOLTOSO.

ME GUSTARÍA TERMINAR CON ÉL. ¡MIRE! AHÍ VIENE CUYLOGA.

TE ENTREGO MI HIJO ADOPTIVO. AUNQUE PREFERIRÍA SEPARARME DE MI BRAZO DERECHO.

COMPRENDO, CUYLOGA.



NO. YO SOY INDIO. JAMÁS VOLVERÉ CON LOS BLANCOS.

¡EH! ¡DETENTE!



TIENES QUE ENTENDER ESTO, MUCHACHO. NO ERES UN INDIO. ERES UN BLANCO. TU PADRE Y TU MADRE SON BLANCOS.

¡UM-FF!



PÓRTATE COMO UN INDIO, HIJO FIEL. NO ME AVERGÜENCES.

NO CREO QUE LO INTENTE DE NUEVO, CUYLOGA. Y PENSARÁ DE DISTINTO MODO CUANDO ESTÉ DE VUELTA EN PENSILVANIA.

HIJO FIEL NO VOLVERÁ A PENSILVANIA.

YO, EN TU CASO, NO ESTARÍA TAN SEGURO. ESTAMOS LISTOS PARA PARTIR AHORA MISMO.



EN SU LARGA MARCHA HACIA EL FUERTE PITT LA MAYORÍA DE LOS "CAUTIVOS" ACEPTAN SU SUERTE GUSTOSOS, PERO HIJO FIEL, DESESPERADO, HACE VARIAS TENTATIVAS DE HUIDA...

TUVE QUE ATAR LAS MANOS DEL JOVENCITO ANOCHÉ. LE PUSE UN CENTINELA ESPECIAL TAMBIÉN. ESPERO QUE HABRÁ APRENDIDO SU LECCIÓN A ESTAS HORAS.

POR LO DEMÁS, DENTRO DE POCO RATO ACAMPAREMOS. YA ESTÁ OSCURECIENDO. TAL VEZ PODREMOS CONSEGUIR QUE COMA ALGO ESTA NOCHE.



PRONTO...

¡EH! ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?

ES MI PRIMO, FLECHA FUERTE. ME HA TRAÍDO UNA PIEL DE OSO QUE ME ENVÍA MI PADRE, CUYLOGA.



Y TAMBIÉN LAS PALABRAS DE TU PADRE, HIJO FIEL. RECUERDA: SI UN PRISIONERO BLANCO SOPORTA SU SUERTE CON PACIENCIA, SE GANA EL AFECTO DE SU AMO INDIO. VIVE CON PACIENCIA Y BUEN ÁNIMO Y TENDRÁS EL AFECTO DEL HOMBRE BLANCO.



DI A MI PADRE QUE RECORDARÉ ESTO Y QUE SOPORTARÉ MI DESGRACIA COMO INDIO.

¿QUIERES COMER AHORA? TU MADRE TE ENVÍO MAÍZ TOSTADO.



ME ALEGRA QUE HAYAS VENIDO, FLECHA FUERTE. TU MENSAJE HA HECHO MARAVILLAS.

TAMBIÉN TENGO UN MENSAJE PARA LA ESPOSA DE ZORRO GRIS. ÉL ESTÁ EN LAS CERCANÍAS Y LE PROMETE NO ALEJARSE DE ELLA JAMÁS.





LUEGO, EN LA OFICINA DEL COMANDANTE EN EL FUERTE PITT TIENE LUGAR LA REUNIÓN DE LOS "CAUTIVOS" CON SUS FAMILIAS...



NO SE ACUERDA DE MÍ...

AL PRINCIPIO VA A SER DIFÍCIL, SEÑOR BUTLER.
HA VIVIDO UN TIEMPO MUY LARGO ENTRE LOS INDIOS.

VAMOS, HIJO. TRAJE UN CABALLO PARA TI.

HAZ LO QUE TE DICE, HIJO FIEL.

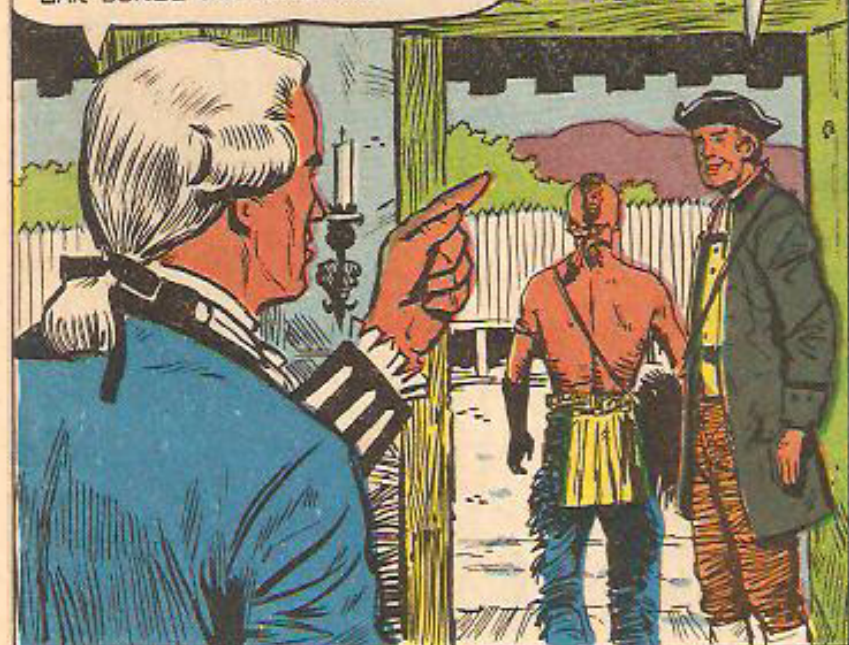


OH, ER..., SEÑOR BUTLER...
¿LE IMPORTARÍA QUE DEL HARDY, UN EXPLORADOR NUESTRO, CABALGUE JUNTO A USTEDES? TIENE UN ENCARGO QUE CUMPLIR EN EL MISMO LUGAR DONDE VAN USTEDES.

POR SUPUESTO. ENCANTADO DE IR CON ÉL.

¿DE QUÉ ENCARGO SE TRATA? YO NO SABÍA...

DE VIGILAR A HIJO FIEL. DEBES SABER QUE BUTLER VIVE EN EL POBLADO DE PAXTON.



AHORA COMPRENDO GUAL ES SU IDEA.
SI ALGO OCURRE AL HIJO ADOPTIVO DEL JEFE, NUESTRO PACTO SE HARÁ HUMO...

JUSTAMENTE. Y MIENTRAS HIJO FIEL SE SIENTA INDIO, PUEDE HABER PROBLEMA CON LOS DE PAXTON.

HARÉ LO QUE PUEDA, SEÑOR. PERO NO LE ASEGURO QUE EN LUGAR DE ZURRAR A HIJO FIEL NO LES DÉ UNA PALIZA A LOS DE PAXTON.

CONFÍO EN TU PROPIO CRITERIO, DEL.



UN RATO DESPUÉS...

AHÍ LA TIENEN. ÉSA ES LA
CASA DE LOS BUTLER.

SE VE QUE ES UNA
BUENA CASA, SEÑOR BU-
TLER.



TU MADRE TE ESTÁ
ESPERANDO, JUANITO.



¡JUAN, HIJO
MÍO!

POCO A POCO, MYRA. NO ME
RECONOCIÓ. LE COSTARÁ MU-
CHO ADAPTARSE.



PERO HAY QUE COMENZAR AHORA MISMO,
JUANITO BUTLER. LO PRIMERO QUE
HARÁS SERÁ DARTÉ UN BAÑO...
DESPUÉS TE PONDRÁS UNO DE
LOS TRAJES DE TU PADRE.

YO...
YO...



NADA DE PROTESTAS.
TENGO INVITADOS. UNA
PEQUEÑA FIESTA DE
BIENVENIDA.

¿LAS MUJERES
BLANCAS DAN ÓRDE-
NES EN LA CASA DE
LOS BLANCOS?



ES CIERTO. HAY QUE RECONOCER QUE LAS MUJERES BLANCAS TIENEN LA PALABRA EN SU CASA. SERÁ MUCHO LO QUE TENDRÁS QUE APRENDER AHORA, JUANITO BUTLER.



LUEGO...

SEÑOR HARDY, LE PRESENTO A JUAN ELDER, NUESTRO PASTOR, Y A SU HIJA MILLY.

GUSTO DE CONOCERLOS.



AQUÍ TIENEN A MI HIJO JUAN. AHORA NO ME AVERGONZARÉ DE PRESENTARLO A MIS INVITADOS.

SUPONGO QUE NO. PERO YO CREO QUE SUS PIES ESTÁN AVERGONZADOS DE ESTAR CUBIERTOS DE CUERO.



AHORA QUIERO QUE JUAN LOS CONOZCA A TODOS USTEDES. JUAN, ÉSTOS SON TU TÍA CATALINA Y TU TÍO WILSE.



¡HUM! A MÍ ME PARECE QUE TODAVÍA ES UN INDIO, MYRA. NO PUEDEN VOLVER A VIVIR CON LOS BLANCOS CUANDO HAN ESTADO ENTRE INDIOS.

¿CÓMO PUEDES DECIR ESO, WILSE OWENS?



PERO SI ES CIERTO. ESOS SALVAJES LES INCULCAN SUS PRINCIPIOS PAGANOS. YO APOSTARÍA QUE AHORA MISMO ESTÁ TRAMANDO ALGUNA DIABLURA.

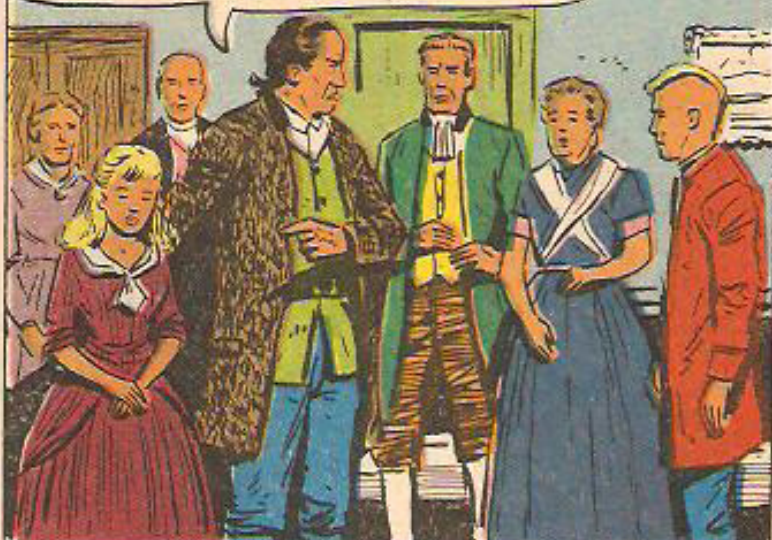


HOMBRE BLANCO MIENTE. LOS INDIOS NO SON TAN MALOS COMO LOS BLANCOS. NO HACEN GUERRA CONTRA LAS MUJERES Y LOS NIÑOS.

NO LA HACEN, ¿AH?



¿VES ESTA NIÑA? SE LLAMA CECILIA HASTINGS. NOS FUE ENTREGADA A TU TÍA Y A MÍ POR UN ORFANATO. SU PADRE Y SU MADRE FUERON MUERTOS POR INDIOS. LOS PIELES ROJAS ATACARON SU GRANJA A VEINTE MILLAS DE AQUÍ.



YO CREO QUE TÚ ERES EL JEFE DE LOS HOMBRES DE PESHTANK.

QUIERE DECIR QUE ÉL CREE QUE ES USTED JEFE DE LOS HOMBRES DE PAXTON. Y SEGURAMENTE PIENSA EN LO QUE HICIERON A LOS CONESTOGAS.



SÍ, ME ENORGULLECE CONFESAR QUE SOY UNO DE LOS DE PAXTON, COMO TODOS LOS AQUÍ PRESENTES. AUNQUE NO PARTICIPÉ EN EL ASALTO DE ESA NOCHE.



MI PADRE INDIO, CUYLOGA, ME ENSEÑÓ QUE ES DE COBARDÉS HACER GUERRA A LOS NIÑOS. LOS PESHTANKS MATARON A LOS NIÑOS CONESTOGA... Y A LAS MUJERES. USTED ES UN ASESINO.



YO TE ENSEÑARÉ A AMENAZARME, PAGANO.



BASTA, SEÑOR. SI VUELVE A TOCAR A ESE MUCHACHO, TENDRÁ QUE ENTENDERSE LAS CONMIGO.

ASÍ ES QUE USTED ESTÁ DE SU PARTE, ¿AH? HA DE SABER USTED QUE EN ESTA COMUNIDAD NO NECESITAMOS DEFENSORES DE LOS INDIOS.

NO HABLO DE LA COMUNIDAD. HABLO DE USTED Y DE MÍ.

AHORA LOS DEJO. PERO LES ADVIERTO QUE TENDRÁN QUE VIGILAR A ESE MUCHACHO SI NO QUIEREN DIFICULTADES.



SIENTO MUCHO LO SUCEDIDO, SEÑORA BUTLER. AHORA TENGO QUE DIRIGIRME A LOS ALMACENES. ¿PODRÍA USTED DECIRME QUÉ CAMINO DEBO TOMAR?

¡OH, ESTÁ A POCAS MILLAS DE AQUÍ, SEÑOR HARDY!



JUSTAMENTE YO TENÍA QUE IR HACIA ALLÁ AHORA. VENGA Y LE MOSTRARE EL CAMINO.

ENCANTADO, SEÑORITA.



ME GUSTÓ LA GENTE QUE ACABO DE CONOCER, SEÑORITA ELDER. NO PARECE POSIBLE QUE SEAN CAPACES DE MATAR MUJERES Y NIÑOS INOCENTES.

TIENE RAZÓN, SEÑOR HARDY. NO HABRÍA HABIDO NINGUNA DIFICULTAD SI WILSE OWENS Y SU HERMANO JORGE DESEARAN LA PAZ.



ESTÁN PERMANENTEMENTE PROVOCANDO A LOS INDIOS. Y COMO SIEMPRE SE HACEN VER EN LA IGLESIA, ALGUNAS PERSONAS NO LOS CREEN TAN MALOS COMO REALMENTE SON.



POCOS DÍAS DESPUÉS, MIENTRAS DEL ENSE-
ÑA A HIJO FIEL LOS HÁBITOS DE LOS BLAN-
COS...





SIENTO MUCHO LO DE LA
PIEL DE OSO. TU TÍO ME
OBLIGÓ A SACARLA DE
TU CASA BAJO AMENA-
ZA DE VENDERME.

¡VENDERTÉ! WILSE ES
UN MAL HOMBRE.
ERES SU ESCLAVA.
LOS BLANCOS SE
ADUEÑAN DE TODO.



NO TANTO, HIJO FIEL. SÓLO
SOY UNA SIRVIENTA CONTRA-
TADA. SERÉ LIBRE AL CUMPLIR
DIECIOCHO AÑOS... EL AÑO
PRÓXIMO.

¡QUÉ BUENO! TAM-
POCO YO SERÉ
ESCLAVO MUCHO
TIEMPO. ALGÚN DÍA
VOLVERÉ DONDE
MI GENTE.



ALGUNOS DÍAS DESPUÉS...

¿YA TE VAS, DEL?

SÍ. HE SIDO LLAMADO DESDE
EL FUERTE PITT. PERO TE TEN-
GO BUENAS NOTICIAS.



TU FAMILIA ME HA PROMETIDO
ENTREGARTE EL MONTE DE
LOS PINOS. AHÍ TE PODRÁS
CONSTRUIR UNA CABAÑA
EN LA PRIMAVERA.

ESTARÉ MUY
AGRADECIDO.
PERO NO TE
VAYAS.
PODRÍAMOS
CAZAR JUNTOS
COMO HERMANOS.



VOLVERÉ PRONTO, HIJO FIEL.
TE LO PROMETO. ¡ADIÓS!

HASTA PRONTO,
BUEN AMIGO.



MÁS TARDE, ESE MISMO DÍA...

¿QUÉ OIGO?





CUANDO WILSE VA EN PERSEGU-
CION DE LOS MUCHACHOS...

¡OOOHH!



¡MIRA! HOMBRE BLANCO MA-
LO CAYÓ. DEBE HABERSE GOL-
PEADO CONTRA UNA PIE-
DRA.

SIGAMOS CORRIENDO.
OIGO EL RUIDO DE MU-
CHAS HERRADURAS QUE
SE APROXIMAN.



PRONTO...



HAY MUCHOS HOMBRES
BLANCOS Y ESTÁN
ENOJADOS.

SON LOS PESHTANKS.
QUE NO NOS VEAN.

¡BUTLER! VEN ACÁ, HARRY
BUTLER.



¿QUÉ TE OCURRE,
JORGE OWENS?

HAY INDIOS EN LAS CER-
CANÍAS. EL BOSQUE ESTÁ
INVADIDO POR ELLOS.
A WILSE LO HAN ATACA-
DO DOS VECES.



AHORA ESOS PAGANOS ROJOS
ESTÁN ESCONDIDOS. TAL VEZ
AGUARDAN UNA SEÑAL DE ESE
HIJO TUYO. SERÁ MEJOR QUE
NOS DIGAS DÓNDE ESTÁ.

¿POR QUÉ? ÉL ES
LIBRE DE IR DON-
DE QUIERA.



MUY BIEN. NOSOTROS LO ENCONTRAREMOS. REGISTREN TODA LA ZONA, MUCHACHOS. TIENE QUE ANDAR CERCA.

CONFORME.

LO UBICAREMOS.



VEN, FLECHA FUERTE. ES TIEMPO DE VOLVER DONDE NUESTRA GENTE.



MUCHO MÁS TARDE, CUANDO YA OBSCURECE, HIJO FIEL Y FLECHA FUERTE LLEGAN A LAS ORILLAS DEL MONONGAHELA...

ES UN ANCHO RÍO Y NO SOMOS PECES.

PERO VEO UN BUEN BOTE RÍO ARRIBA. LO TOMAREMOS CUANDO YA ESTE OBSCURO.



EN VERDAD TUVIMOS SUERTE. ESE PERRO QUE LADRABA CASI NOS IMPIDIÓ TOMAR EL BOTE.



MIENTRAS TANTO, DEL HARDY HA LLEGADO AL FUERTE PITT...

ME ALEGRA QUE ESTÉS DE REGRESO, DEL. TUS OBLIGACIONES EN EL REGIMIENTO TERMINAN YA. ¿TIENES ALGÚN PROYECTO?

SÍ, MI CORONEL. LO TENGO.



TENGO PENSADO BUSCARME
UN TERRENO Y ENSAYAR EL
TRABAJO EN EL CAMPO.



COMPRENDO. ¿QUIÉN ES ELLA, DEL?

BUENO. LE DIRÉ, SEÑOR, QUE
YO...



NO TIENES NADA QUE EXPLICARME. TE
FELICITO. PERO ANTES DE IRTE, ¿PODRÍAS
AYUDARME A CUMPLIR UNA PROMESA QUE
HICE A LOS DELAWARES?

POR SU-
PUESTO, SE-
ÑOR.



ALGUNOS COLONOS SE HAN DES-
LIZADO DURANTE LA NOCHE AL
OTRO LADO DEL OHIO. HAN TO-
MADO TIERRAS QUE PERTENE-
CEN A LOS INDIOS. TE-
NEMOS QUE TERMINAR
CON ESE ABUSO.

BIEN,
SEÑOR.



A LA MAÑANA SIGUIENTE,
HIJO FIEL Y FLECHA
FUERTE ESTÁN DE VUEL-
TA EN SU HOGAR ENTRE
LOS DELAWARES...

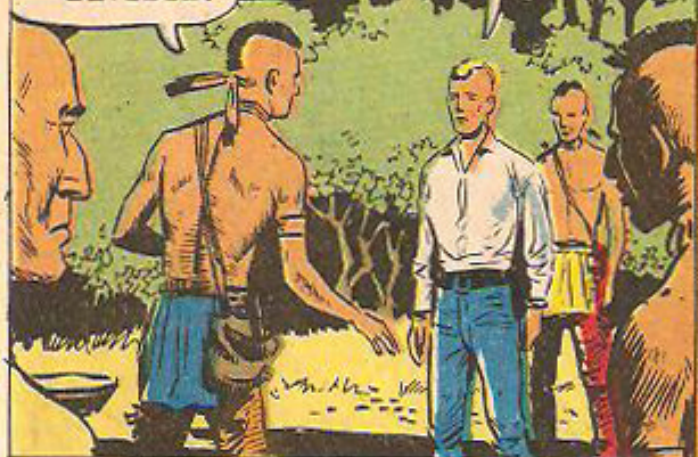
MIREN ALLÁ. ES HIJO FIEL.
ESTÁ DE REGRESO.

ES UN PRESAGIO. LOS OTROS
TAMBIÉN REGRESARÁN.



¿DÓNDE ESTÁ MI HERMANO ZORRO GRIS? ¿POR QUÉ NO REGRESÓ CON USTEDES?

TE TRAEMOS MALAS NOTICIAS, NISKITOON.



ZORRO GRIS HA SIDO MUERTO POR LOS BLANCOS.

SI ESO ES CIERTO, LOS HOMBRES BLANCOS LO PAGARÁN



ESCÚCHENME, GUERREROS. LA MUERTE DE MI HERMANO CLAMA PIDIENDO SANGRE. ¿QUIÉN VENGARÁ A ZORRO GRIS?

SILENCIO, NISKITOON. ¿PIENSAS DESTRUIR NUESTRA TRIBU PARA VENGAR A TU HERMANO?



LAS PROMESAS DEL HOMBRE BLANCO SON COMO EL HUMO. YA ESTÁN CONSTRUYENDO CABAÑAS EN TIERRAS DE LOS INDIOS. DEBEMOS LUCHAR.

NISKITOON DICE LA VERDAD.

ARROJAREMOS FUERA A LOS BLANCOS.



¡ALTO! EL CONSEJO DECIDIRÁ EL ASUNTO, NISKITOON. SI VOTA EN TU FAVOR, YO TAMBIÉN TE AYUDARÉ A VENGAR A TU HERMANO.

POCOS DÍAS DESPUÉS, UNA GRAN CANOA DE GUERRA SE DIRIGE RÍO ABAJO POR EL ANCHO OHIO...

¿DÓNDE VAMOS A ENCONTRAR A ESOS COLONOS? TODAVÍA NO HE VISTO NINGUNO.

YO DIVISO ALGO EN LA ORILLA OESTE. UNA HUMAREDA.





TIENES SUERTE, HIJO FIEL. ESA MEDALLA DE PLATA LA QUITÓ NISKITOON A UNA MUJER BLANCA.

ENTONCES ES CIERTO QUE NUESTROS GUERREROS LUCHAN CONTRA LAS MUJERES Y LOS NIÑOS.



VIENE POR EL RÍO UN BOTE CON MUCHOS HOMBRES BLANCOS.

ÉSTA ES LA OCASIÓN.

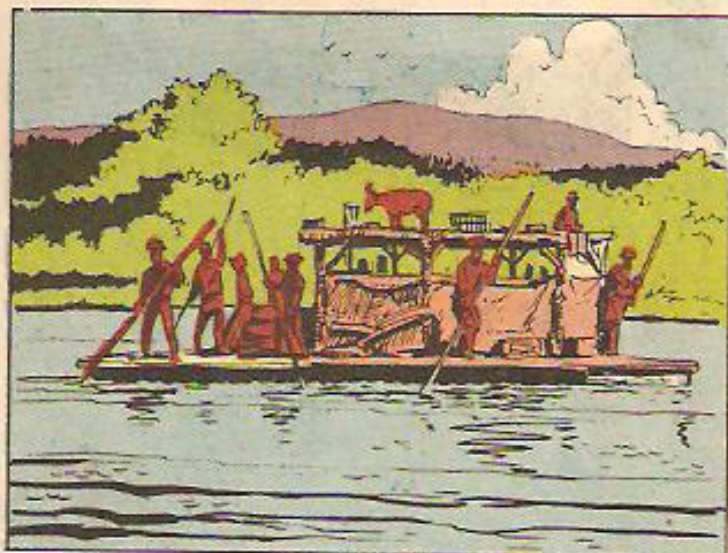


AQUÍ TIENES ROPA DE UN HOMBRE BLANCO CAPTURADO. PÓNTELA MIENTRAS TE DIGO LO QUE TIENES QUE HACER.

¡NO! ESCUCHEN TODOS A SU JEFE. NO DEBEN HACER ESO.



A POCA DISTANCIA RÍO ARRIBA, UNA PESADA BALSA SE MUEVE SIGUIENDO LA CORRIENTE LLEVANDO A BORDO MUCHOS HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS BLANCOS...



¡EH! MIREN ALLÁ. HAY ALGUIEN EN EL AGUA.



¡SOCORRO, HERMANOS! SOY UN BLANCO COMO USTEDES.

ES UN MUCHACHO BLANCO. TAL VEZ HA ESCAPADO DE LOS INDIOS.



NO SÉ NADAR.

¡RÁPIDO! SE ESTÁ HUNDIENDO.



BUEN TRABAJO, HIJO FIEL. CUANDO SE ACERQUEN A LA ORILLA, NOS DEJAREMOS CAER SOBRE ELLOS CON NUESTRAS HACHAS.



HIJO FIEL MIRA CON ESTUPEFACCIÓN, LUEGO COMPRENDE LO QUE HA HECHO.



¡MUJERES! ¡NIÑOS! NO, YO NO PUEDO HACER ESTO. ¡NO PUEDO!

LA IDEA SE LE HACE INSOPORTABLE. ENTONCES SE INCORPORA Y GRITA...



¡RETROCEDAN! ¡ES UNA EMBOSCADA!

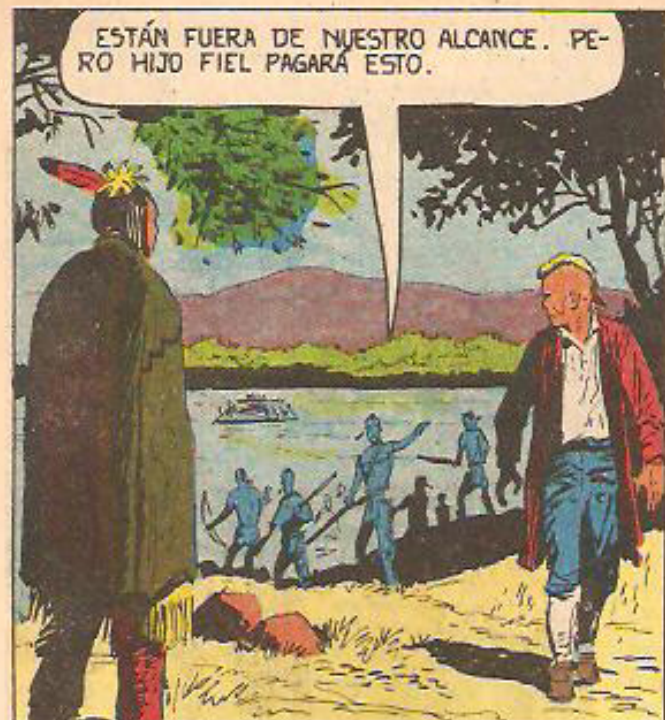
¿QUÉ...?



HIJO FIEL NOS HA TRAICIONADO. FUEGO A LOS BLANCOS. ¡FUEGO!

¡BAM!
¡BAM!

¡BAM!



ESTÁN FUERA DE NUESTRO ALCANCE. PERO HIJO FIEL PAGARÁ ESTO.



NO LEJOS DE AHÍ...

ALLÁ ESTÁN, MUCHACHOS. LOS DISPAROS SE SENTIERON A ESE LADO.



ES UNA Balsa. PARECE AVERIADA.

DEBEN HABER TENIDO UN ENCUENTRO CON LOS INDIOS.



¿QUÉ LES SUCEDIO?

UNA EMBOSCADA. ESCAPAMOS JABONADOS... OYE, TÚ ERES DEL HARDY, ¿NO ES ASÍ?



SÍ. ¿CÓMO LO SABES?

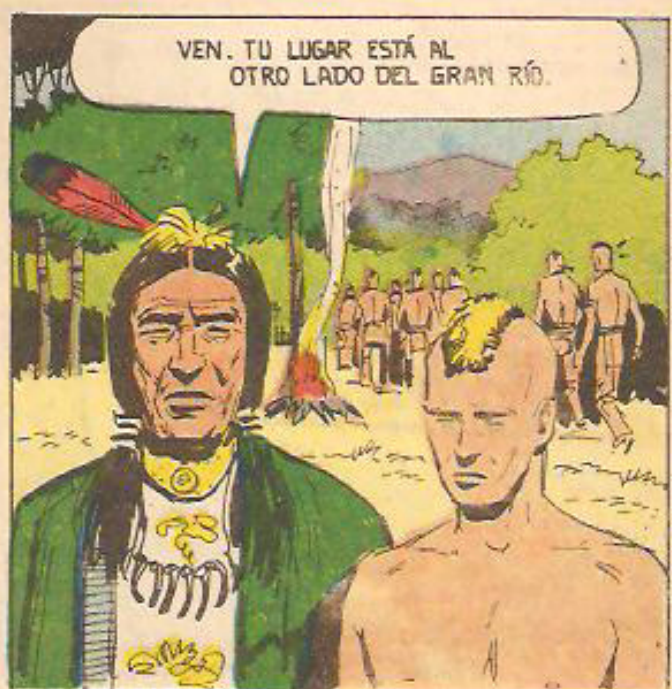
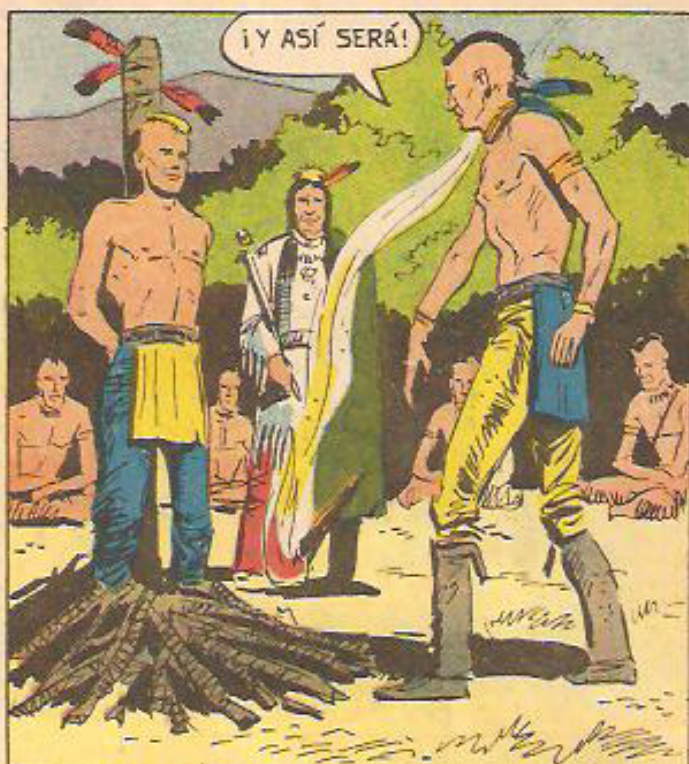
YO VENÍA CON BOUQUET Y CONTIGO HASTA LA BIFURCACIÓN DEL MUSKINGUM. LOS INDIOS ACABAN DE USAR A UN MUCHACHO BLANCO COMO CEBOS PARA ATRAERNOS A LA ORILLA.



AHORA QUE LO PIENSO, RECUERDO HABERLO VISTO ANTES. ERA ESE HIJO DEL JEFE QUE USTEDES TENIAN QUE MANTENER ATADO.

¡HIJO FIEL! TENGO QUE ENCONTRARLO INMEDIATAMENTE. RÁPIDO A LA ORILLA, MUCHACHOS.

EN ESE MOMENTO, EN EL VECINO BOSQUE...





SÓLO ENTONCES SALE A LA SUPERFICIE EL AMOR QUE CUYLOGA SIENTE EN SU CORAZÓN POR HIJO FIEL...



¿POR QUÉ TAN SILENCIOSO, HIJO FIEL?
VAMOS, CUÉNTAME LO QUE TE PASA...



DÍAS DESPUÉS, DEL E HIJO FIEL SE APROXIMAN AL HOGAR
DE LOS BUTLER...



¡MIRA ESTO! ES EL MONTE DE LOS PINOS,
Y ES TODO TUYO.

TENDRÁS QUE TRABAJAR
DURO, Y YO TAMBIÉN.
NO SOY
BUEN
GRANJERO.

NO PUEDO ACEPTAR
TIERRAS, DEL. NO
ESTARÍA BIEN.

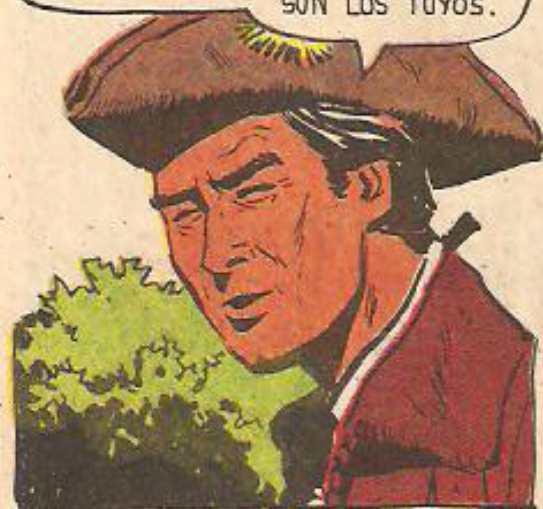


¿CÓMO? ¿QUÉ
DIRÍA TU FAMILIA?

NO TENGO FAMILIA.



ÁNIMO, HIJO FIEL. TIENES QUE
COMPRENDER QUE HAY BUENOS
Y MALOS EN AMBOS LADOS.
PERO TÚ NO TIENES LA CULPA.
Y LOS BLANCOS
SON LOS TUYOS.



ADEMÁS, ESTÁ CECILIA.
TÚ LE GUSTAS MUCHO,
HAS DE SABERLO.

A MÍ TAMBIÉN ME GUSTA
ELLA. PERO PERTENECE
A UN HOMBRE MALO...
TÍO WILSE.



TAL VEZ ES MEJOR ASÍ. MIENTRAS
MÁS PRONTO PUEDA ELLA OLVIDAR-
TE, MÁS PRONTO ENCONTRARÁ A AL-
GUIEN QUE LA PROTEJA
DE TU TÍO WILSE.



NO. SERÉ YO QUIEN PROTEJA
A CECILIA. NO LE TENGO MIEDO
A WILSE. DÉMONOS
PRISA.



MINUTOS DESPUÉS...

¡DEMONIOS! MIREN QUIÉNES VIENEN AQUÍ.
EL MUCHACHO INDIO Y EL DEFENSOR DE
INDIOS.



¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
LES HEMOS DICHO QUE
NO QUEREMOS MÁS INDIOS
AQUÍ.

YO NO SOY IN-
DIO. QUIERO SER
UN HOMBRE BLAN-
CO AHORA.



NO SE DE-
JEN ENGAÑAR.
ES UN INDIO
DE VERAS.

SILENCIO, WILSE. USTED ES EL
CAUSANTE DE TODOS LOS PROBLE-
MAS. TAL VEZ SUS HOMBRES NO
SABEN QUE EL ATAQUE
INDIO QUE PRETEXTÓ
PARA RECLUTARLOS
FUE UN SIMPLE
ENGAÑO.



TODO PARA JUSTIFICAR LA MUERTE DE UN IN-
DIO INOFENSIVO QUE TRATABA DE VISITAR
A SU MUJER. SU TRIBU MATÓ A QUINCE COLO-
NOS PARA VENGARSE.

FUE EN DEFENSA PROPIA.
ÉL ME ATACÓ.



ÉSA ES UNA MENTIRA. ÉL NO
LO ATACÓ, PERO YO LO VOY A HACER.

¿QUÉ?



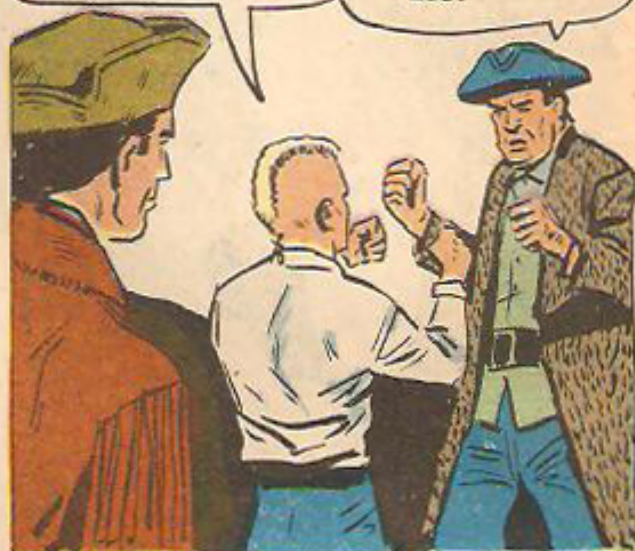
ESPERA, DEL.
WILSE ES ENEMIGO
DE HIJO FIEL. YO PE-
LEARÉ CON ÉL.

PERO TÚ NO SABES PELEAR
CON LOS PUÑOS COMO LO HA-
CEN LOS BLANCOS. NO TEN-
DRÁS NINGUNA POSIBILIDAD.



NO OLVIDES QUE SOY UN
HOMBRE BLANCO. SABRÉ
USAR MIS PUÑOS.

ATRÉVETE, MU-
NECO INDIÓ.
¡TE HARÉ PEDA-
ZOS!



¿QUÉ TE PARECE PARA COMENZAR?

¡UUFF!



ESTÁ BIEN, WILSE. NO TE
APURES.
UN BUEN RECTO AL MENTÓN.

SÍ DÉJENME-
LO A MÍ.





DEL, DETENGA ESTA LUCHA POR FAVOR. HIJO FIEL NO PUEDE CONTRA WILSE.

NO PUEDO HACERLO, CECILIA. HIJO FIEL NO ME LO PERDONARÍA.



ENTONCES DÍGALE LO QUE TIENE QUE HACER. DÍGALE EN INDO.

¡HUM! VALE LA PENA ENSAYAR.

MUY A TIEMPO, DEL DA A HIJO FIEL INSTRUCCIONES EN SU PROPIO LENGUAJE...



LENNI QUIS. ¡ESQUIVÁLE!

¿EH...?

EN PALABRAS QUE SÓLO HIJO FIEL Y ÉL ENTIENDEN, DEL PLANEA UNA LUCHA ESTRATÉGICA...



SIGUE ESQUIVÁNDOLE. AHORA CORRE EN CÍRCULO A SU ALREDEDOR. NO LO GOLPEES HASTA QUE YO TE DIGA.

ESQUIVANDO Y HACIENDO CÍRCULOS, SIGUE HIJO FIEL LUCHANDO. POR FIN, WILSE TRATA DE DARLE UN GOLPE DESESPERADO...



¡QUÉDATE QUIETO DE UNA VEZ!



¡AHORA, HIJO FIEL, PÉGALE!

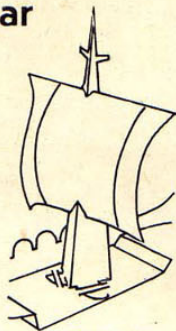
¡POW!

¡LE PEGO!



Barcos Vikingos

Otro Ingenioso Libro de Oro
con figuras a todo
color, perforadas
en cartón
y listas
para armar



Cómo armar
el mástil



Cómo unir la proa



Cómo colocar el timonel



Cómo colocar
la bandera
en el mástil



Cómo colocar los remos

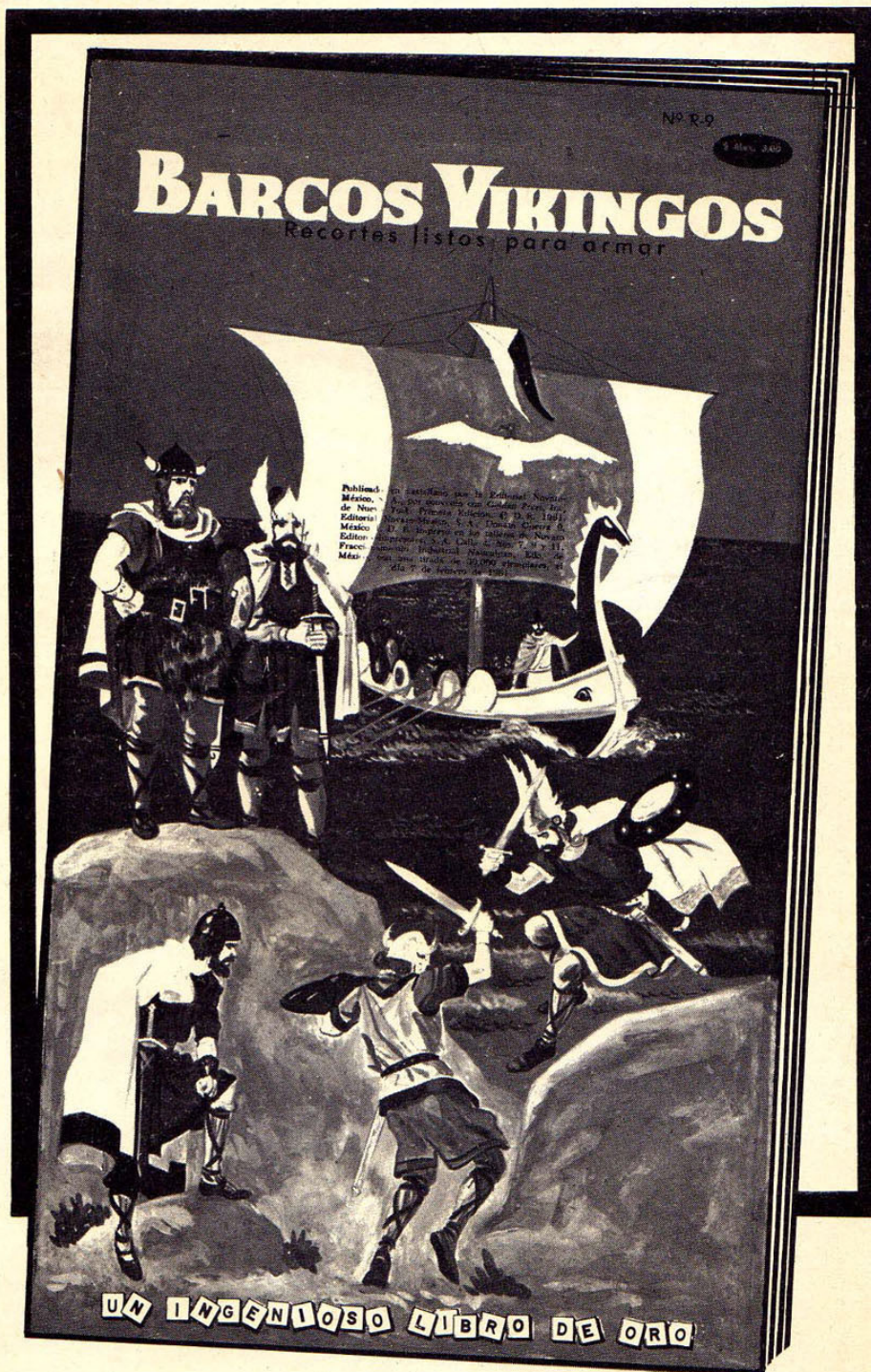
OTROS TITULOS DE ESTA
INIGUALABLE COLECCION:

R-10 Carros de Bomberos, R-11 Dinosaurios,
R-12 Pielas Rojas, R-13 Cohetes Espaciales,
R-14 Muñecas y Vestidos, R-15 Aves, R-16 Des-
file del Circo, R-17 Los Vestidos de Laura,
R-18 Autos de Ayer y Hoy, R-19 Los Vestidos de
Anita

Una Publicación de:



Editorial Novaro-México, S. A.



Estos preciosos libros desarrollan la habilidad
manual y constituyen el más original y
económico juguete.

Precio:
\$ 3.00 M. Mex.

DE VENTA EN TODOS LOS EXPENDIOS DE LIBROS Y REVISTAS Y EN

DISTRIBUIDORA DE PUBLICACIONES UNIVERSALES, S. A.

Donato Guerra, 9

Apdo. Postal 10223

Tel. 35-69-41

México 1, D. F.



*Ha podido ofrecer bienestar a su
familia porque, gracias a su cultura,
tiene un puesto bien remunerado.
El siempre recomienda a sus hijos
que ayuden a otros niños a estudiar.
Fácilmente lo harán, utilizando*

LECTURA PARA TODOS
Cuadernos Educativos.

*Con ellos enseñarán a sus amiguitos
el alfabeto, pues están editados como una
aportación a la enseñanza elemental.*



Novaro Editores-Impresores, S. A.

ORGANIZACION EDITORIAL NOVARO, A. C.
México